



Copyright Foto: Tank Mosa

Und wieder einmal feierte Hamburg das größte Hafenfest der Welt. Trotz Bahnstreik und Schietwetter genossen während des **826. Hafengeburtstages** vom **08. - 10.05.2015** auch in diesem Jahr ca. 1 Mio. Besucher das Schauspiel auf der Elbe.

Durch das Läuten der Schiffsglocke des Museumsschiffs Rickmer Rickmers wurde das Fest eröffnet. Danach folgte die Einlaufparade der rd. 300 Schiffe. Die größten Kreuzfahrtriesen der Welt, berühmte Großsegler, Marineschiffe, Schlepper, Traditionsschiffe, Museumsschiffe, Sportboote u.v.m. wurden durch eine logistische Meisterleistung zeitgleich in den Hafen gelotst. Viele dieser Schiffe ankerten anschließend im Hafen und konnten von den Besuchern besichtigt werden. Das weltweit einmalige **Schlepperballett** verpasste wie in jedem Jahr zahlreichen Besuchern an der Kaimauer nasse Füße. Die bis zu 5.000 PS-starken und äußerst wendigen Schlepper schunkelten ca. eine Stunde lang zu Musik bis auf wenige Zentimeter an das Ufer heran. Was leicht und elegant aussah, braucht viel Erfahrung und Können der Kapitäne, um die Schlepper sicher und fehlerfrei zu navigieren. An Land, zu Wasser und in der Luft wurden viele Attraktionen in unvergleichlichem Ambiente geboten. Ein imposantes Feuerwerk, Konzerte und die Auslaufparade rundeten den Event ab. In diesem Jahr war Groningen als Partnerstadt eingeladen. Die niederländische Hafenstadt und Hamburg sind durch alte Hanseverträge miteinander verbunden.

Vielleicht können wir Sie zum **827. Hafengeburtstag** im nächsten Jahr begrüßen? Vier Tage lang vom **05. - 08.05.2016** (Himmelfahrt inklusive) könnten Sie ein unvergleichliches Wochenende in Hamburg genießen.



Erstmals war die Organisation Sea Shepherd (radikale Umweltschützer) mit dem 35 Meter Trimaran „**Brigitte Bardot**“ in Hamburg und konnte bei den Open Ships besichtigt werden.












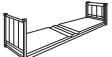
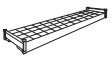



Copyright Fotos unten: Remo Stark

Das Segelschulschiff der Bundeswehr, die „**Gorch Fock**“ vor der Oper

## SEGELLISTE EXPORT-SEE FÜR LCL-SAMMELCONTAINER WELTWEIT AB HAMBURG

**JULI/  
AUGUST 2015**

# CONTAINER DETAILS

| INSIDE<br>L x B x H   | DOOR<br>B x H                           | ROOF<br>L x B  | TARE     | VOLUME   | CAPACITY                |
|---|---|----------------|----------|----------|-------------------------|
|    | <b>20' STANDARD-CONTAINER</b>           |                |          |          |                         |
| 5,92 x 2,34 x 2,38 m  | 2,29 x 2,28 m                           |                | 1.900 kg | 33,0 cbm | 22.100 kg               |
|    | <b>20' OPEN TOP-CONTAINER</b>           |                |          |          |                         |
| 5,92 x 2,34 x 2,29 m  | 2,29 x 2,25 m                           | 5,42 x 2,22 m  | 2.177 kg | 31,6 cbm | 21.823 kg               |
|    | <b>20' REEFER-CONTAINER</b>             |                |          |          |                         |
| 5,38 x 2,24 x 2,22 m  | 2,24 x 2,12 m                           |                | 3.209 kg | 24,1 cbm | 17.111 kg               |
|    | <b>20' FLATRACK</b>                     |                |          |          |                         |
| 5,94 x 2,40 x 2,27 m  |   |                | 2.560 kg |          | 21.440 kg               |
|    | <b>20' OPEN SIDE/OPEN-TOP-CONTAINER</b> |                |          |          |                         |
| 5,93 x 2,32 x 2,26 m  | 2,29 x 2,16 m                           | 5,35 x 2,12 m  | 2.755 kg | 31,0 cbm | 21.225 kg               |
|    | <b>40' STANDARD-CONTAINER</b>           |                |          |          |                         |
| 12,06 x 2,35 x 2,38 m   | 2,29 x 2,28 m                           |                | 3.107 kg | 67,3 cbm | 27.373 kg               |
|   | <b>40' OPEN TOP-CONTAINER</b>           |                |          |          |                         |
| 12,04 x 2,34 x 2,37 m   | 2,29 x 2,25 m                           | 11,35 x 2,09 m | 4.445 kg | 64,0 cbm | 26.037 kg               |
|  | <b>40' REEFER-CONTAINER</b>             |                |          |          |                         |
| 11,21 x 2,25 x 2,18 m   | 2,22 x 2,12 m                           | 5,42 x 2,22 m  | 4.840 kg | 49,3 cbm | 25.640 kg               |
|  | <b>40' FLATRACK</b>                     |                |          |          |                         |
| 12,07 x 2,42 x 2,10 m   |   |                | 5.550 kg |          | 25.220 kg               |
|  | <b>40' COLLAPSIBLE FLATRACK</b>         |                |          |          |                         |
| 12,18 x 2,23 x 2,10 m   | 2.148 m                                 |                | 4.500 kg |          | 25.980 kg               |
|  | <b>40' ARTIFICIAL TWEENDECK</b>         |                |          |          |                         |
| 12,07 x 2,22 x 0,49 m   |   |                | 5.443 kg |          | 39.000 kg*/125.000 kg** |
|  | <b>20' HANGERTAINER</b>                 |                |          |          |                         |
| 5,92 x 2,34 x 2,27 m  | 2,29 x 2,28 m                           |                | 2.025 kg | 31,4 cbm | 21.975 kg               |
|  | <b>40' HANGERTAINER</b>                 |                |          |          |                         |
| 12,06 x 2,34 x 2,27 m   | 2,29 x 2,28 m                           |                | 3.356 kg | 64,2 cbm | 27.124 kg               |
|  | <b>40' HI-CUBE CONTAINER</b>            |                |          |          |                         |
| 12,06 x 2,34 x 2,68 m   | 2,29 x 2,55 m                           |                | 3.265 kg | 75,8 cbm | 27.215 kg               |

The above details are approximate values. Please contact us if you have questions.

\* as a load assistance

\*\* stowed on the vessel

week

27

28

29

30

31

32

**USA – CANADA**

| Vessel  | Toronto Express | OOCL Montreal | Montreal Express | Toronto Express | OOCL Montreal | Montreal Express |
|---------|-----------------|---------------|------------------|-----------------|---------------|------------------|
| ETS     | 29.06.15        | 06.07.15      | 13.07.15         | 20.07.15        | 27.07.15      | 03.08.15         |
| Closing | 22.06.15        | 29.06.15      | 06.07.15         | 13.07.15        | 20.07.15      | 27.07.15         |

**DESTINATION**

|                  |          |          |          |          |          |          |
|------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Montreal (YUL)   | 06.07.15 | 13.07.15 | 20.07.15 | 27.07.15 | 03.08.15 | 10.08.15 |
| Toronto (YYZ)*** | 10.07.15 | 17.07.15 | 24.07.15 | 02.08.15 | 07.08.15 | 14.08.15 |
| Chicago (CHI)    | 14.07.15 | 19.07.15 | 26.07.15 | 03.08.15 | 09.08.15 | 16.08.15 |

**USA EAST COAST**

| Vessel  | Chicago Express | Bremen Express | Kuala Lumpur Express | Osaka Express | Vancouver Express | Chicago Express |
|---------|-----------------|----------------|----------------------|---------------|-------------------|-----------------|
| ETS     | 30.06.15        | 07.07.15       | 14.07.15             | 21.07.15      | 28.07.15          | 04.08.15        |
| Closing | 23.06.15        | 30.06.15       | 07.07.15             | 14.07.15      | 21.07.15          | 28.07.15        |

**DESTINATION**

|                |          |          |          |          |          |          |
|----------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| New York (NYC) | 11.07.15 | 18.07.15 | 25.07.15 | 01.08.15 | 08.08.15 | 15.08.15 |
|----------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|

| Vessel  | JPO Taurus | HS Mozart | Viktorija Wulff | AS Mariella | Benedict Schulte |  |
|---------|------------|-----------|-----------------|-------------|------------------|--|
| ETS     | 01.07.15   | 08.07.15  | 15.07.15        | 22.07.15    | 29.07.15         |  |
| Closing | 23.06.15   | 30.06.15  | 07.07.15        | 14.07.15    | 21.07.15         |  |

**DESTINATION**

|                  |          |          |          |          |          |  |
|------------------|----------|----------|----------|----------|----------|--|
| Charleston (CHS) | 19.07.15 | 26.07.15 | 02.08.15 | 09.08.15 | 16.08.15 |  |
|------------------|----------|----------|----------|----------|----------|--|

**USA WEST COAST**

| Vessel  | NYK Daedalus | Herma P  | NYK Rumina | NYK Romulus | Seoul Express | Oakland Express |
|---------|--------------|----------|------------|-------------|---------------|-----------------|
| ETS     | 03.07.15     | 10.07.15 | 17.07.15   | 23.07.15    | 30.07.15      | 06.08.15        |
| Closing | 26.06.15     | 03.07.15 | 10.07.15   | 17.07.15    | 23.07.15      | 30.07.15        |

**DESTINATION**

|                       |          |          |          |          |          |          |
|-----------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Los Angeles (LAX) *** | 29.07.15 | 05.08.15 | 12.08.15 | 20.08.15 | 28.08.15 | 03.09.15 |
|-----------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|

Oakland (OAK)\*\*\*

**MEXICO**

| Vessel  | Cap Bianco | Cap Beatrice | Cap Breton | Cap Beaufort | Cap Bizerta | Cap Bonavista |
|---------|------------|--------------|------------|--------------|-------------|---------------|
| ETS     | 03.07.15   | 10.07.15     | 17.07.15   | 24.07.15     | 31.07.15    | 07.08.15      |
| Closing | 25.06.15   | 02.07.15     | 09.07.15   | 16.07.15     | 23.07.15    | 30.07.15      |

**DESTINATION**

|                |          |          |          |          |          |          |
|----------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Veracruz (VER) | 18.07.15 | 25.07.15 | 01.08.15 | 08.08.15 | 15.08.15 | 22.08.15 |
|----------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|

**SOUTH-AMERICA EAST COAST**

| Vessel  | Cap San Antonio | Cap San Maleas | Cap San Marco | Cap San Nicolas | Cap San Raphael | Cap San Artemissio |
|---------|-----------------|----------------|---------------|-----------------|-----------------|--------------------|
| ETS     | 29.06.15        | 06.07.15       | 13.07.15      | 20.07.15        | 27.07.15        | 03.08.15           |
| Closing | 25.06.15        | 02.07.15       | 09.07.15      | 16.07.15        | 23.07.15        | 30.07.15           |

**DESTINATION**

|              |          |          |          |          |          |          |
|--------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Santos (SSZ) | 16.07.15 | 23.07.15 | 30.07.15 | 06.08.15 | 13.08.15 | 20.08.15 |
|--------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|

week

27

28

29

30

31

32

## SOUTH-AMERICA WEST COAST

| Vessel  | BODO SCHULTE | LIVERPOOL EXPRESS | SPIRIT OF HAMBURG | GLASGOW EXPRESS | SANTA REBECCA | CMA CGM SAMBHAR |
|---------|--------------|-------------------|-------------------|-----------------|---------------|-----------------|
| ETS     | 04.07.15     | 11.07.15          | 18.07.15          | 25.07.15        | 01.08.15      | 08.08.15        |
| Closing | 30.06.15     | 07.07.15          | 14.07.15          | 21.07.15        | 28.07.15      | 04.08.15        |

### DESTINATION

|                  |          |          |          |          |          |          |
|------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Callao (CLX)     | 28.07.15 | 04.08.15 | 11.08.15 | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 |
| Valparaiso (VAP) | 01.08.15 | 08.08.15 | 15.08.15 | 22.08.15 | 29.08.15 | 05.09.15 |

## NORTH AFRICA

| Vessel  | MSC Soraya | MSC Roberta | MSC Dymphna | MSC Tokyo | TBN      | TBN      |
|---------|------------|-------------|-------------|-----------|----------|----------|
| ETS     | 30.06.15   | 07.07.15    | 14.07.15    | 21.07.15  | 28.07.15 | 04.08.15 |
| Closing | 24.06.15   | 01.07.15    | 08.07.15    | 15.07.15  | 22.07.15 | 29.07.15 |

### DESTINATION

|                  |          |          |          |          |          |          |
|------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Casablanca (CAS) | 08.07.15 | 15.07.15 | 22.07.15 | 29.07.15 | 05.08.15 | 12.08.15 |
|------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|

| Vessel  | MSC Shanghai | MSC Fortunate | E.R.Pusan | MSC Marta | ZIM Hamburg |  |
|---------|--------------|---------------|-----------|-----------|-------------|--|
| ETS     | 30.06.15     | 07.07.15      | 14.07.15  | 21.07.15  | 28.07.15    |  |
| Closing | 24.06.15     | 01.07.15      | 08.07.15  | 15.07.15  | 22.07.15    |  |

### DESTINATION

|                  |          |          |          |          |          |  |
|------------------|----------|----------|----------|----------|----------|--|
| Alexandria (ALY) | 15.07.15 | 22.07.15 | 29.07.15 | 05.08.15 | 12.08.15 |  |
|------------------|----------|----------|----------|----------|----------|--|

| Vessel  | SLOMAN PROVIDER |  | SLOMAN DISCOVERER |  | SLOAN DISPATCHER |  |
|---------|-----------------|--|-------------------|--|------------------|--|
| ETS     | 27.06.15        |  | 13.07.15          |  | 27.07.15         |  |
| Closing | 23.06.15        |  | 07.07.15          |  | 21.07.15         |  |

### DESTINATION

|             |          |  |          |  |          |  |
|-------------|----------|--|----------|--|----------|--|
| Alger (ALG) | 08.07.15 |  | 22.07.15 |  | 08.07.15 |  |
|-------------|----------|--|----------|--|----------|--|

## ISLANDS INDIAN OCEAN

| Vessel  | MSC Azov | MSC Ajaccio | TBN      | TBN      | TBN      | TBN      |
|---------|----------|-------------|----------|----------|----------|----------|
| ETS     | 01.07.15 | 08.07.15    | 15.07.15 | 22.07.15 | 29.07.15 | 05.08.15 |
| Closing | 25.06.15 | 02.07.15    | 09.07.15 | 16.07.15 | 23.07.15 | 30.07.15 |

### DESTINATION

|                  |          |          |          |          |          |          |
|------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Port Louis (PTL) | 30.07.15 | 06.08.15 | 13.08.15 | 20.08.15 | 27.08.15 | 03.09.15 |
| Toamasina (TMM)  | 06.08.15 | 13.08.15 | 20.08.15 | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 |
| Reunion (REU)    | 06.08.15 | 13.08.15 | 20.08.15 | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 |

## SOUTH-AFRICA

| Vessel  | MSC Aszov | MSC Ajaccio | MSC Agadir | MSC Athos | MSC Arbatax | TBN      |
|---------|-----------|-------------|------------|-----------|-------------|----------|
| ETS     | 01.07.15  | 08.07.15    | 15.07.15   | 22.07.15  | 29.07.15    | 05.08.15 |
| Closing | 29.06.15  | 06.07.15    | 13.07.15   | 20.07.15  | 27.07.15    | 03.08.15 |

### DESTINATION

|                        |          |          |          |          |          |          |
|------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Cape Town (CPT)        | 22.07.15 | 29.07.15 | 05.08.15 | 12.08.15 | 19.08.15 | 26.08.15 |
| Coega (Port Elizabeth) | 24.07.15 | 31.07.15 | 07.08.15 | 14.08.15 | 21.08.15 | 28.08.15 |
| Durban (DUR)           | 26.07.15 | 02.08.15 | 09.08.15 | 16.08.15 | 23.08.15 | 30.08.15 |
| Johannesburg (JNB)     | 28.07.15 | 04.08.15 | 11.08.15 | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 |

week

27

28

29

30

31

32

**LEVANTE**

| Vessel  | keine Abfahrt | Rio Charleston | Maersk Brooklyn | Schubert | Rio Cadiz | As Morgana |
|---------|---------------|----------------|-----------------|----------|-----------|------------|
| ETS     | -             | 12.07.15       | 19.07.15        | 26.07.15 | 02.08.15  | 09.08.15   |
| Closing | -             | 07.07.15       | 14.07.15        | 21.07.15 | 28.07.15  | 04.08.15   |

**DESTINATION**

|                |   |          |          |          |          |          |
|----------------|---|----------|----------|----------|----------|----------|
| Limassol (QLI) | - | 25.07.15 | 01.08.15 | 08.08.15 | 15.08.15 | 22.08.15 |
|----------------|---|----------|----------|----------|----------|----------|

| Vessel  | MSC Shanghai | MSC Fortunate | E.R.Pusan | MSC Marta | Zim Hamburg | MSC Shanghai |
|---------|--------------|---------------|-----------|-----------|-------------|--------------|
| ETS     | 30.06.15     | 07.07.15      | 14.07.15  | 21.07.15  | 28.07.15    | 04.08.15     |
| Closing | 25.06.15     | 02.07.15      | 09.07.15  | 16.07.15  | 23.07.15    | 30.07.15     |

**DESTINATION**

|              |          |          |          |          |          |          |
|--------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Ashdod (ASH) | 13.07.15 | 20.07.15 | 27.07.15 | 03.08.15 | 10.08.15 | 17.08.15 |
| Haifa (HFA)  | 17.07.15 | 24.07.15 | 30.07.15 | 06.08.15 | 13.08.15 | 20.08.15 |

**ARAB GULF**

| Vessel  | Rio Blanco | Rio Madeira | Pucon    | Puelo    | Rio Bravo | Palena   |
|---------|------------|-------------|----------|----------|-----------|----------|
| ETS     | 03.07.15   | 10.07.15    | 17.07.15 | 24.07.15 | 31.07.15  | 07.08.15 |
| Closing | 30.06.15   | 07.07.15    | 14.07.15 | 21.07.15 | 28.07.15  | 04.08.15 |

**DESTINATION**

|                 |          |          |          |          |          |          |
|-----------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Jebel Ali (JEA) | 27.07.15 | 03.08.15 | 10.08.15 | 17.08.15 | 24.08.15 | 31.08.15 |
| Abu Dhabi (AUH) | 31.07.15 | 07.08.15 | 14.08.15 | 21.08.15 | 28.08.15 | 04.09.15 |
| Bahrain (BAH)   | 31.07.15 | 07.08.15 | 14.08.15 | 21.08.15 | 28.08.15 | 04.09.15 |
| Dammam (QDM)    | 31.07.15 | 07.08.15 | 14.08.15 | 21.08.15 | 28.08.15 | 04.09.15 |
| Doha (DOH)      | 31.07.15 | 07.08.15 | 14.08.15 | 21.08.15 | 28.08.15 | 04.09.15 |
| Kuwait (KWI)    | 31.07.15 | 07.08.15 | 14.08.15 | 21.08.15 | 28.08.15 | 04.09.15 |
| Muscat (MCT)    | 02.08.15 | 09.08.15 | 16.08.15 | 23.08.15 | 30.08.15 | 06.09.15 |
| Riyadh (RUH)    | 06.08.15 | 13.08.15 | 20.08.15 | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 |
| Mombasa         | 16.08.15 | 23.08.15 | 30.08.15 | 06.09.15 | 13.09.15 | 20.09.15 |
| Karachi         | 02.08.15 | 09.08.15 | 16.08.15 | 23.08.15 | 30.08.15 | 06.09.15 |

**INDIA**

| Vessel  |  |  | Ever Lunar |  | Every Lively |  |
|---------|--|--|------------|--|--------------|--|
| ETS     |  |  | 18.07.15   |  | 01.08.15     |  |
| Closing |  |  | 14.07.15   |  | 28.07.15     |  |

**DESTINATION**

|                           |  |  |          |  |          |  |
|---------------------------|--|--|----------|--|----------|--|
| Chennai (CHN)             |  |  | 15.08.15 |  | 29.08.15 |  |
| - Bangalore (BLR via CHN) |  |  | 20.08.15 |  | 03.09.15 |  |

| Vessel  | Palena   | Rio Blanco | Rio Madeira | Pucon    | Maule    | Rio de la Plata |
|---------|----------|------------|-------------|----------|----------|-----------------|
| ETS     | 03.07.15 | 10.07.15   | 17.07.15    | 24.07.15 | 31.07.15 | 07.08.15        |
| Closing | 29.06.15 | 06.07.15   | 13.07.15    | 20.07.15 | 27.07.15 | 03.08.15        |

**DESTINATION**

|                   |          |          |          |          |          |          |
|-------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Nhava Sheva (NSP) | 02.08.15 | 09.08.15 | 16.08.15 | 23.08.15 | 30.08.15 | 06.09.15 |
|-------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|

week

27

28

29

30

31

32

## FAR EAST

| Vessel  | APL<br>Temasek | OOCL<br>Berlin | OOCL<br>Brussels | APL<br>Raffles | OOCL<br>Korea | MOL<br>Quartz |
|---------|----------------|----------------|------------------|----------------|---------------|---------------|
| ETS     | 30.06.15       | 07.07.15       | 14.07.15         | 21.07.15       | 28.07.15      | 04.08.15      |
| Closing | 23.06.15       | 30.06.15       | 07.07.15         | 14.07.15       | 21.07.15      | 31.07.15      |

## DESTINATION

|                      |          |          |          |          |          |          |
|----------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| LOOP1 Hongkong (HKG) | 01.08.15 | 08.08.15 | 15.08.15 | 22.08.15 | 29.08.15 | 05.09.15 |
| - Fuzhou (FOC)       | 11.08.15 | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 | 08.09.15 | 15.09.15 |
| - Guangzhou (GGZ)    | 10.08.15 | 17.08.15 | 24.08.15 | 31.08.15 | 07.09.15 | 14.09.15 |
| - Huangpu (WHA)      | 11.08.15 | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 | 08.09.15 | 15.09.15 |
| - Nanghai (NHI)      | 10.08.15 | 17.08.15 | 24.08.15 | 31.08.15 | 07.09.15 | 14.09.15 |
| - Nansha NNS)        | 10.08.15 | 17.08.15 | 24.08.15 | 31.08.15 | 07.09.15 | 14.09.15 |
| - Ningbo (NGB)       | 11.08.15 | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 | 08.09.15 | 15.09.15 |
| - Qingdao (TTA)      | 11.08.15 | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 | 08.09.15 | 15.09.15 |
| - Xiamen (AMO)       | 11.08.15 | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 | 08.09.15 | 15.09.15 |
| - Zhuhai (ZHU)       | 10.08.15 | 17.08.15 | 24.08.15 | 31.08.15 | 07.09.15 | 14.09.15 |

| Vessel  | NYK<br>Olympus | MOL<br>Charisma | NYK<br>Altair | MOL<br>Brilliance | NYK<br>Venus | NYK<br>Vesta |
|---------|----------------|-----------------|---------------|-------------------|--------------|--------------|
| ETS     | 02.07.15       | 09.07.15        | 16.07.15      | 23.07.15          | 30.07.15     | 06.08.15     |
| Closing | 26.06.15       | 03.07.15        | 10.07.15      | 17.07.15          | 24.07.15     | 31.07.15     |

## DESTINATION

|                      |          |          |          |          |          |          |
|----------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| LOOP2 Hongkong (HKG) | 03.08.15 | 10.08.15 | 17.08.15 | 24.08.15 | 31.08.15 | 07.09.15 |
| - Fuzhou (FOC)       | 13.08.15 | 20.08.15 | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 | 17.09.15 |
| - Guangzhou (GGZ)    | 12.08.15 | 19.08.15 | 26.08.15 | 02.09.15 | 09.09.15 | 16.09.15 |
| - Huangpu (WHA)      | 13.08.15 | 20.08.15 | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 | 17.09.15 |
| - Nanghai (NHI)      | 12.08.15 | 19.08.15 | 26.08.15 | 02.09.15 | 09.09.15 | 16.09.15 |
| - Nansha NNS)        | 12.08.15 | 19.08.15 | 26.08.15 | 02.09.15 | 09.09.15 | 16.09.15 |
| - Ningbo (NGB)       | 13.08.15 | 20.08.15 | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 | 17.09.15 |
| - Qingdao (TTA)      | 13.08.15 | 20.08.15 | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 | 17.09.15 |
| - Xiamen (AMO)       | 13.08.15 | 20.08.15 | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 | 17.09.15 |
| - Zhuhai (ZHU)       | 12.08.15 | 19.08.15 | 26.08.15 | 02.09.15 | 09.09.15 | 16.09.15 |

| Vessel  | Thalassa<br>Tyhi | Thalassa<br>Elpida | Thalassa<br>Doxa | Thalassa<br>Niki | Thalassa<br>Axia | Thalassa<br>Pistis |
|---------|------------------|--------------------|------------------|------------------|------------------|--------------------|
| ETS     | 02.07.15         | 09.07.15           | 16.07.15         | 23.07.15         | 30.07.15         | 06.08.15           |
| Closing | 26.06.15         | 03.07.15           | 10.07.15         | 17.07.15         | 24.07.15         | 31.07.15           |

## DESTINATION

|                 |          |          |          |          |          |          |
|-----------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Kaohsiung (KHH) | 02.08.15 | 09.08.15 | 16.08.15 | 23.08.15 | 30.08.15 | 06.09.15 |
| Keelung (KEE)   | 05.08.15 | 12.08.15 | 19.08.15 | 26.08.15 | 02.09.15 | 09.09.15 |

| Vessel  | Estelle<br>Maersk | MSC<br>Ariane | Ebba<br>Maersk | MSC<br>London | Elly<br>Maersk | MSC<br>Zoe |
|---------|-------------------|---------------|----------------|---------------|----------------|------------|
| ETS     | 29.06.15          | 06.07.15      | 13.07.15       | 20.07.15      | 27.07.15       | 03.08.15   |
| Closing | 24.06.15          | 01.07.15      | 08.07.15       | 15.07.15      | 22.07.15       | 29.07.15   |

## DESTINATION

|             |          |          |          |          |          |          |
|-------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Pusan (PUS) | 04.08.15 | 11.08.15 | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 | 08.09.15 |
|-------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|

| Vessel  | Essen<br>Express | Hyundai<br>Speed | OOCL<br>Chongqing | Hyundai<br>Dream | Hyundai<br>Hope | Hyundai<br>Ambition |
|---------|------------------|------------------|-------------------|------------------|-----------------|---------------------|
| ETS     | 03.07.15         | 10.07.15         | 17.07.15          | 24.07.15         | 31.07.15        | 07.08.15            |
| Closing | 25.06.15         | 02.07.15         | 09.07.15          | 16.07.15         | 23.07.15        | 30.07.15            |

week

27

28

29

30

31

32

**DESTINATION**

|                        |          |          |          |          |          |          |
|------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| LOOP-1 Singapore (SIN) | 30.07.15 | 06.08.15 | 13.08.15 | 20.08.15 | 27.08.15 | 03.09.15 |
| - Pasir Gudang (PGU)   | 06.08.15 | 13.08.15 | 20.08.15 | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 |
| - Ho Chi Minh (SGN)    | 05.08.15 | 12.08.15 | 19.08.15 | 26.08.15 | 02.09.15 | 09.09.15 |
| - Haiphong (HPH)       | 05.08.15 | 12.08.15 | 19.08.15 | 26.08.15 | 02.09.15 | 09.09.15 |
| - Surabaya (SGN)       | 05.08.15 | 12.08.15 | 19.08.15 | 26.08.15 | 02.09.15 | 09.09.15 |
| - Belawan (BLW)        | 05.08.15 | 12.08.15 | 19.08.15 | 26.08.15 | 02.09.15 | 09.09.15 |
| - Semarang (SRG)       | 05.08.15 | 12.08.15 | 19.08.15 | 26.08.15 | 02.09.15 | 09.09.15 |
| - Laem Chabang (LEC)   | 05.08.15 | 12.08.15 | 19.08.15 | 26.08.15 | 02.09.15 | 09.09.15 |
| - Kuching (KCH)        | 06.08.15 | 13.08.15 | 20.08.15 | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 |
| - Chittagong (CGP)     | 06.08.15 | 13.08.15 | 20.08.15 | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 |
| - Cebu (CEB)           | 05.08.15 | 12.08.15 | 19.08.15 | 26.08.15 | 02.09.15 | 09.09.15 |
| - Manila (MNL)         | 05.08.15 | 12.08.15 | 19.08.15 | 26.08.15 | 02.09.15 | 09.09.15 |
| - Lat Krabang (LKR)    | 06.08.15 | 13.08.15 | 20.08.15 | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 |
| - Sibiu (SIB)          | 06.08.15 | 13.08.15 | 20.08.15 | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 |
| - Jakarta (JKT)        | 06.08.15 | 13.08.15 | 20.08.15 | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 |

|         |                   |          |     |                    |     |                |
|---------|-------------------|----------|-----|--------------------|-----|----------------|
| Vessel  | Manchester Bridge | YM Unity | TBN | Hammersmith Bridge | TBN | Milleau Bridge |
| ETS     | 29.06.15          | 06.07.15 |     | 20.07.15           |     | 03.08.15       |
| Closing | 25.06.15          | 02.07.15 |     | 16.07.15           |     | 30.07.15       |

**DESTINATION**

|               |             |              |            |                |           |          |
|---------------|-------------|--------------|------------|----------------|-----------|----------|
| Bangkok (BKK) | 01.08.15    | 08.08.15     |            | 22.08.15       |           | 05.09.15 |
| Vessel        | NYK Olympus | MOL Charisma | NYK Altair | MOL Brilliance | NYK Venus | T.B.N.   |
| ETS           | 02.07.15    | 09.07.15     | 16.07.15   | 23.07.15       | 30.07.15  | 06.08.15 |
| Closing       | 26.06.15    | 03.07.15     | 10.07.15   | 17.07.15       | 24.07.15  | 31.07.15 |

**DESTINATION**

|             |                  |             |          |             |              |                   |
|-------------|------------------|-------------|----------|-------------|--------------|-------------------|
| Tokyo (TYO) | 12.08.15         | 19.08.15    | 26.08.15 | 02.09.15    | 09.09.15     | 16.09.15          |
| Vessel      | Hyundai Tenacity | APL Sentosa |          | APL Merlion | OOCL Bangkok | Hong Kong Express |
| ETS         | 05.07.15         | 12.07.15    |          | 26.07.15    | 02.08.15     | 09.08.15          |
| Closing     | 30.06.15         | 07.07.15    |          | 21.07.15    | 28.07.15     | 04.08.15          |

**DESTINATION**

|                        |          |          |  |          |          |          |
|------------------------|----------|----------|--|----------|----------|----------|
| LOOP-2 Singapore (SIN) | 31.07.15 | 07.08.15 |  | 21.08.15 | 28.08.15 | 04.09.15 |
| - Pasir Gudang (PGU)   | 07.08.15 | 14.08.15 |  | 28.08.15 | 04.09.15 | 11.09.15 |
| - Ho Chi Minh (SGN)    | 06.08.15 | 13.08.15 |  | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 |
| - Haiphong (HPH)       | 06.08.15 | 13.08.15 |  | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 |
| - Surabaya (SGN)       | 06.08.15 | 13.08.15 |  | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 |
| - Belawan (BLW)        | 06.08.15 | 13.08.15 |  | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 |
| - Semarang (SRG)       | 06.08.15 | 13.08.15 |  | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 |
| - Laem Chabang (LEC)   | 06.08.15 | 13.08.15 |  | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 |
| - Kuching (KCH)        | 07.08.15 | 14.08.15 |  | 28.08.15 | 04.09.15 | 11.09.15 |
| - Chittagong (CGP)     | 07.08.15 | 14.08.15 |  | 28.08.15 | 04.09.15 | 11.09.15 |
| - Cebu (CEB)           | 06.08.15 | 13.08.15 |  | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 |
| - Manila (MNL)         | 06.08.15 | 13.08.15 |  | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 |
| - Lat Krabang (LKR)    | 07.08.15 | 14.08.15 |  | 28.08.15 | 04.09.15 | 11.09.15 |
| - Sibiu (SIB)          | 07.08.15 | 14.08.15 |  | 28.08.15 | 04.09.15 | 11.09.15 |
| - Jakarta (JKT)        | 07.08.15 | 14.08.15 |  | 28.08.15 | 04.09.15 | 11.09.15 |

| week                  | 27               | 28              | 29                 | 30                 | 31               | 32                |
|-----------------------|------------------|-----------------|--------------------|--------------------|------------------|-------------------|
| Vessel                | Thalassa Tyhi    | Thalassa Elpida | Thalassa Doxa      | Thalassa Niki      | Thalassa Axia    | Thalassa Pistis   |
| ETS                   | 02.07.15         | 09.07.15        | 16.07.15           | 23.07.15           | 30.07.15         | 06.08.15          |
| Closing               | 25.06.15         | 02.07.15        | 09.07.15           | 16.07.15           | 23.07.15         | 30.07.15          |
| <b>DESTINATION</b>    |                  |                 |                    |                    |                  |                   |
| LOOP-1 Shanghai (SHA) | 04.08.15         | 11.08.15        | 18.08.15           | 25.08.15           | 01.09.15         | 08.09.15          |
| - Changzhou (CZX)     | 11.08.15         | 18.08.15        | 25.08.15           | 01.09.15           | 08.09.15         | 15.09.15          |
| - Chengdu (CHD)       | 11.08.15         | 18.08.15        | 25.08.15           | 01.09.15           | 08.09.15         | 15.09.15          |
| - Hangzhou (HGH)      | 11.08.15         | 18.08.15        | 25.08.15           | 01.09.15           | 08.09.15         | 15.09.15          |
| - Lianyungang (LYK)   | 11.08.15         | 18.08.15        | 25.08.15           | 01.09.15           | 08.09.15         | 15.09.15          |
| - Nantong (NAN)       | 11.08.15         | 18.08.15        | 25.08.15           | 01.09.15           | 08.09.15         | 15.09.15          |
| - Suzhou (SUZ)        | 11.08.15         | 18.08.15        | 25.08.15           | 01.09.15           | 08.09.15         | 15.09.15          |
| - Wenzhou (WNZ)       | 11.08.15         | 18.08.15        | 25.08.15           | 01.09.15           | 08.09.15         | 15.09.15          |
| - Wuhan (WUH)         | 11.08.15         | 18.08.15        | 25.08.15           | 01.09.15           | 08.09.15         | 15.09.15          |
| - Zhangjiagang (ZHG)  | 11.08.15         | 18.08.15        | 25.08.15           | 01.09.15           | 08.09.15         | 15.09.15          |
| - Zhenjiang (ZHJ)     | 11.08.15         | 18.08.15        | 25.08.15           | 01.09.15           | 08.09.15         | 15.09.15          |
| Vessel                | Essen Express    | Hyundai Speed   | OOCL Chongqing     | Hyundai Dream      | Hyundai Hope     | T.B.N.            |
| ETS                   | 03.07.15         | 10.07.15        | 17.07.15           | 24.07.15           | 31.07.15         | 07.08.15          |
| Closing               | 25.06.15         | 02.07.15        | 09.07.15           | 16.07.15           | 23.07.15         | 30.07.15          |
| <b>DESTINATION</b>    |                  |                 |                    |                    |                  |                   |
| Jakarta               | 07.08.15         | 14.08.15        | 21.08.15           | 28.08.15           | 04.09.15         | 12.09.15          |
| Vessel                | Hyundai Tenacity | APL Sentosa     |                    | APL Merlion        | OOCL Bangkok     | Hong Kong Express |
| ETS                   | 05.07.15         | 12.07.15        |                    | 26.07.15           | 02.08.15         | 09.08.15          |
| Closing               | 30.06.15         | 07.07.15        |                    | 21.07.15           | 28.07.15         | 04.08.15          |
| <b>DESTINATION</b>    |                  |                 |                    |                    |                  |                   |
| Port Kelang (PKG) *   | 04.08.15         | 11.08.15        |                    | 25.08.15           | 02.09.15         | 09.09.15          |
| North Port *          |                  |                 |                    |                    |                  |                   |
| Vessel                | Barzan           | CMA CGM Columba | CMA CGM Cassiopeia | CMA CGM Laperouse  | CMA CGM Thalassa | CMA CGM Musca     |
| ETS                   | 01.07.15         | 07.07.15        | 14.07.15           | 21.07.15           | 28.07.15         | 04.08.15          |
| Closing               | 24.06.15         | 01.07.15        | 08.07.15           | 15.07.15           | 22.07.15         | 29.07.15          |
| <b>DESTINATION</b>    |                  |                 |                    |                    |                  |                   |
| Port Kelang (PKG) **  | 28.07.15         | 06.08.15        | 13.08.15           | 20.08.15           | 27.08.15         | 03.09.15          |
| West Port **          |                  |                 |                    |                    |                  |                   |
| Vessel                | BARZAN           | SAJIR           | LINAH              | CSCS PACIFIC OCEAN | AL QIBLA         | CSCS ARCTIC OCEAN |
| ETS                   | 01.07.15         | 08.07.15        | 15.07.15           | 22.07.15           | 29.07.15         | 05.08.15          |
| Closing               | 24.06.15         | 01.07.15        | 08.07.15           | 15.07.15           | 22.07.15         | 29.07.15          |
| <b>DESTINATION</b>    |                  |                 |                    |                    |                  |                   |
| Penang (PEN)          | 08.08.15         | 15.08.15        | 22.08.15           | 29.08.15           | 05.09.15         | 12.09.15          |
| Vessel                | Cosco Spain      | Cosco Italy     | Cosco Belgium      | Cosco France       | Cosco Denmark    | Cosco Fortune     |
| ETS                   | 05.07.15         | 12.07.15        | 19.07.15           | 26.07.15           | 02.08.15         | 09.08.15          |
| Closing               | 29.06.15         | 06.07.15        | 13.07.15           | 20.07.15           | 27.07.15         | 03.08.15          |
| <b>DESTINATION</b>    |                  |                 |                    |                    |                  |                   |
| Xingang (HSK)         | 09.08.15         | 16.08.15        | 23.08.15           | 30.08.15           | 06.09.15         | 13.09.15          |
| Vessel                | Cosco Spain      | Cosco Italy     | Cosco Belgium      | Cosco France       | Cosco Denmark    |                   |
| ETS                   | 05.07.15         | 12.07.15        | 19.07.15           | 26.07.15           | 02.08.15         |                   |
| Closing               | 30.06.15         | 07.07.15        | 14.07.15           | 21.07.15           | 28.07.15         |                   |
| <b>DESTINATION</b>    |                  |                 |                    |                    |                  |                   |
| Dalian (DLC)          | 11.08.15         | 18.08.15        | 25.08.15           | 01.09.15           | 08.09.15         |                   |



week

27

28

29

30

31

32

## AUSTRALIA / NEW ZEALAND

| Vessel  | ANL<br>Warringa | Santos<br>Express | CMA CGM<br>Opal | Manila<br>Express | CMA CGM<br>quartz | T.B.N.   |
|---------|-----------------|-------------------|-----------------|-------------------|-------------------|----------|
| ETS     | 29.06.15        | 06.07.15          | 13.07.15        | 20.07.15          | 27.07.15          | 03.08.15 |
| Closing | 25.06.15        | 02.07.15          | 09.07.15        | 16.07.15          | 23.07.15          | 30.07.15 |

### DESTINATION

|                 |          |          |          |          |          |          |
|-----------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Melbourne (MEL) | 06.08.15 | 13.08.15 | 20.08.15 | 27.08.15 | 03.09.15 | 11.09.15 |
| - Hobart (HBA)  | 20.08.15 | 27.08.15 | 03.09.15 | 10.09.15 | 17.09.15 | 24.09.15 |
| Sydney (SYD)    | 09.08.15 | 16.08.15 | 23.08.15 | 30.08.15 | 06.09.15 | 13.09.15 |

| Vessel  | Essen<br>Express | Hyundai<br>Speed | OOCL<br>Chongqing | Hyundai<br>Dream | Hyundai<br>Hope | T.B.N.   |
|---------|------------------|------------------|-------------------|------------------|-----------------|----------|
| ETS     | 03.07.15         | 10.07.15         | 17.07.15          | 24.07.15         | 31.07.15        | 07.08.15 |
| Closing | 25.06.15         | 02.07.15         | 09.07.15          | 16.07.15         | 23.07.15        | 30.07.15 |

### DESTINATION

|                  |          |          |          |          |          |          |
|------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Fremantle (FRT)  | 16.08.15 | 23.08.15 | 30.08.15 | 06.09.15 | 13.09.15 | 20.09.15 |
| - Adelaide (ADL) | 24.08.15 | 31.08.15 | 07.09.15 | 14.09.15 | 21.09.15 | 28.09.15 |

| Vessel  | Essen<br>Express | Hyundai<br>Speed | OOCL<br>Chongqing | Hyundai<br>Dream | Hyundai<br>Hope | T.B.N.   |
|---------|------------------|------------------|-------------------|------------------|-----------------|----------|
| ETS     | 03.07.15         | 10.07.15         | 17.07.15          | 24.07.15         | 31.07.15        | 07.08.15 |
| Closing | 25.06.15         | 02.07.15         | 09.07.15          | 16.07.15         | 23.07.15        | 30.07.15 |

### DESTINATION

|                |          |          |          |          |          |          |
|----------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Brisbane (BNE) | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 | 08.09.15 | 15.09.15 | 22.09.15 |
|----------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|

| Vessel  | Bodo<br>Schulte | Liverpool<br>Express | Spirit<br>of Hamburg | Glasgow<br>Express | Santa<br>Rebecca | CMA CGM<br>Sambhar |
|---------|-----------------|----------------------|----------------------|--------------------|------------------|--------------------|
| ETS     | 04.07.15        | 11.07.15             | 18.07.15             | 25.07.15           | 01.08.15         | 08.08.15           |
| Closing | 01.07.15        | 08.07.15             | 15.07.15             | 22.07.15           | 29.07.15         | 05.08.15           |

### DESTINATION

|                          |          |          |          |          |          |          |
|--------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Auckland(AKL)            | 11.08.15 | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 | 08.09.15 | 15.09.15 |
| - Gisbourne              | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 | 08.09.15 | 15.09.15 | 22.09.15 |
| - Hamilton (HLZ)         | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 | 08.09.15 | 15.09.15 | 22.09.15 |
| - Hastings               | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 | 08.09.15 | 15.09.15 | 22.09.15 |
| - Levin                  | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 | 08.09.15 | 15.09.15 | 22.09.15 |
| - Napier (NPE)           | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 | 08.09.15 | 15.09.15 | 22.09.15 |
| - New Plymouth (NPL)     | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 | 08.09.15 | 15.09.15 | 22.09.15 |
| - Palmerston North (PMR) | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 | 08.09.15 | 15.09.15 | 22.09.15 |
| - Rotorua                | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 | 08.09.15 | 15.09.15 | 22.09.15 |
| - Tauranga (TRG)         | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 | 08.09.15 | 15.09.15 | 22.09.15 |
| - Wellington (WLG)       | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 | 08.09.15 | 15.09.15 | 22.09.15 |
| - Whangarei (WRE)        | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 | 08.09.15 | 15.09.15 | 22.09.15 |
| - Lyttleton              | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 | 08.09.15 | 15.09.15 | 22.09.15 |
| - Nelson                 | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 | 08.09.15 | 15.09.15 | 22.09.15 |
| Port Chalmers            | 18.08.15 | 25.08.15 | 01.09.15 | 08.09.15 | 15.09.15 | 22.09.15 |

# PACKING STATION

## GROUP 99 PACKING CENTRE

CPS  
Conpac Port Service  
Indiastrasse 5  
20457 Hamburg

Tel.: + 49-40-75 60 12 -134  
Fax: + 49-40-75 60 12 -200

Receiving:  
Monday – Thursday: 06:30 a.m. - 03:30 p.m.  
Friday: 06:30 a.m. - 01:45 p.m.

+++++++ RECEIVING ONLY POSSIBLE WITH DELIVERY REFERENCE+++++++

## \*\*\* PACKING STATION FOR LOS ANGELES, OAKLAND AND BEIRUT

PCH  
Packing Center Hamburg  
Wollkammereistrasse 1  
21107 Hamburg

Tel.: + 49-40-780 87 -0  
Fax: + 49-40-780 87 -555

Receiving:  
Monday - Thursday: 06:30 a.m. - 03:30 p.m.  
Friday: 06:30 a.m. - 01:45 p.m.

+++++++ RECEIVING ONLY POSSIBLE WITH DELIVERY REFERENCE+++++++

+++++++ SUBJECTS TO CHANGES ++++++++ FURTHER DESTINATIONS ON REQUEST ++++++++

\*VESSEL = SCHIFF  
\*ETS = GEPLANTE SCHIFFSABFAHRT  
\*CLOSING = LADESCHLUSS/ LETZTER ANNAHMETERMIN  
\*DESTINATION = EMPFANGSHAFEN  
\*PACKING STATION = PACKSTATION

### GENERAL TERMS OF SHIPMENT

The sailing schedule and ports of call are subject to alterations. Carriage is covered by the terms and conditions of the issued Bill Of Lading. Transshipment Points and Outports are in accordance with the Official Lines' Schedules and are subject to change with/without prior notification, and may/or may not be shown in this schedule!

### Allgemeine Verschiffungsbedingungen

Änderungen des Fahrplans sowie die Bedienung einzelner Häfen bleiben vorbehalten. Die Verschiffungen erfolgen nach den jeweils gültigen Konnossementsbedingungen. Transithäfen für indirekte Löschhäfen richten sich nach der jeweils gültigen Fahrplanfassung der befördernden Reederei. Änderungen vorbehalten!

## INTERNATIONAL MEASUREMENTS

| WEIGHT  |           |          |           |          |  |
|---------|-----------|----------|-----------|----------|--|
| gram    | kilo-gram | kilo-ton | ounce     | pound    |  |
| 1       | 0.001000  | 0.000001 | 0.0035274 | 0.002204 |  |
| 1000.00 | 1         | 0.001000 | 35.2740   | 2.204.62 |  |
|         | 1000.00   | 1        | 35274.0   | 2204.62  |  |
| 28.3495 | 0.028349  | 0.000028 | 1         | 0.062500 |  |
| 453.592 | 0.45359   | 0.000454 | 16.0000   | 1        |  |

| AREA               |         |         |             |        |  |
|--------------------|---------|---------|-------------|--------|--|
| metre <sup>2</sup> | are     | hectare | square yard | acre   |  |
| 1                  | 0.01000 | 0.0001  | 1.1960      | 0.0002 |  |
| 100                | 1       | 0.0100  | 119.60      | 0.0247 |  |
| 10000              | 100     | 1       | 11960       | 2.4711 |  |
| 0.8361             | 0.0084  | 0.0001  | 1           | 0.0002 |  |
| 4046.9             | 40.469  | 0.4047  | 4840        | 1      |  |

| VOLUME          |                |          |            |             |             |
|-----------------|----------------|----------|------------|-------------|-------------|
| cm <sup>3</sup> | m <sup>3</sup> | litre    | cubic foot | Eng.gallone | U.S.gallone |
| 1               | 0.000001       | 0.001000 | 0.000035   | 0.00022     | 0.00026     |
|                 | 1              | 1000     | 35.3147    | 219.970     | 264.171     |
| 1000            | 0.001000       | 1        | 0.35316    | 0.21998     | 0.26417     |
| 28316.8         | 0.028317       | 28.3158  | 1          | 6.22882     | 7.48048     |
| 4545.96         | 0.004546       | 4.54596  | 0.16054    | 1           | 1.20026     |
| 3785.43         | 0.003785       | 3.78543  | 0.13368    | 0.83332     | 1           |

| LENGTH   |           |         |          |          |          |
|----------|-----------|---------|----------|----------|----------|
| metre    | kilometre | inch    | foot     | yard     | mile     |
| 1        | 0.001000  | 39.3701 | 3.28084  | 1.09361  | 0.000621 |
| 1000.00  | 1         | 39370.1 | 3280.84  | 1093.61  | 0.62137  |
| 0.025399 | 0.000025  | 1       | 0.083333 | 0.27778  | 0.000015 |
| 0.304794 | 0.000304  | 12.0000 | 1        | 0.333333 | 0.000189 |
| 1609.34  | 1.60934   | 63360.0 | 5280.00  | 1760.00  | 1        |
| 0.914400 | 0.000914  | 36.0000 | 3.00000  | 1        | 0.000568 |



**NAVIS**  
**Schiffahrts- und Speditions-**  
**Aktiengesellschaft**

Billhorner Kanalstr. 69  
20539 Hamburg  
Tel.: (040) 789 48 - 0  
Fax.: (040) 33 78 95  
E-Mail: NAVIS@navis-ag.com

**NAVIS**  
**Schiffahrts- und Speditions-**  
**Aktiengesellschaft**

Frachthof, Gebäude 148 / B, Raum 2013  
22335 Hamburg (Flughafen)  
Tel.: (040) 789 48 - 226  
Fax.: (040) 789 48 - 547  
E-Mail: AIR.Hamburg@navis-ag.com

**NAVIS**  
**Schiffahrts- und**  
**Speditionsgesellschaft mbH**

An der Weide 33  
28195 Bremen  
Tel.: (0421) 335 48 - 0  
Fax.: (0421) 32 31 09  
E-Mail: NAVIS.BREMEN@navis-ag.com

**NAVIS**  
**Schiffahrts- und**  
**Speditionsgesellschaft mbH**

Anderter Str. 99 b  
30559 Hannover  
Tel.: (0511) 740 194 - 0  
Fax.: (0511) 74 19 25  
E-Mail: NAVIS.HANNOVER@navis-ag.com

**NAVIS**  
**Schiffahrts- und Speditions-**  
**Aktiengesellschaft**

Himmelfahrtsgasse 29  
09599 Freiberg (Sachsen)  
Tel.: (03731) 352 93 und 352 94  
Fax.: (03731) 352 95  
E-Mail: NAVIS.FREIBERG@navis-ag.com

[www.navis-ag.com](http://www.navis-ag.com)



**RONAVIS**  
**Shipping & Forwarding B.V.**

Stadionweg 57 A  
3077 AS Rotterdam  
NIEDERLANDE  
Tel.: 0031 (10) 479 67 77  
Fax.: 0031 (10) 479 10 80  
E-Mail: NAVIS.ROTTERDAM@navis-ag.com

**NAVIS**  
**Shipping & Forwarding BVBA**

Sint-Michielsstraat 1  
2000 Antwerpen  
BELGIEN  
Tel.: 0032 (3) 609 526 - 0  
Fax.: 0032 (3) 609 526 - 6  
E-Mail: NAVIS.ANTWERPEN@navis-ag.com

[www.navis-ag.com](http://www.navis-ag.com)



**DIEHL – NAVIS**  
**Seehafen-Spedition GmbH**

Zeppelinstr. 90  
73730 Esslingen (Neckar)  
Tel.: (0711) 93 11 - 0  
Fax.: (0711) 93 11 - 244  
E-Mail: DIEHL@navis-ag.com

**DIEHL – NAVIS**  
**Seehafen-Spedition GmbH**

Niederlassung Hohenlohe  
Robert-Bosch-Str. 1  
74547 Untermünkheim-Kupfer  
Tel.: (07944) 94 04 52  
Fax.: (07944) 94 05 55  
E-Mail: DIEHL@navis-ag.com

[www.navis-ag.com](http://www.navis-ag.com)  
[www.diehl-spedition.com](http://www.diehl-spedition.com)



**CRETSCHMAR – NAVIS**  
**Seehafen-Spedition GmbH**

Reisholzer Bahnstr. 33  
40599 Düsseldorf  
Tel.: (0211) 74 01 - 1282  
Fax.: (0211) 74 01 - 1285  
E-Mail: CRETSCHMAR@navis-ag.com

**CRETSCHMAR – NAVIS**  
**Española, S.L.**

C/ Quimica, 1 y 3, Naves 10 y 11  
Pol. Ind. Sant Vicenç  
08755 Castellbisbal (Barcelona)  
SPANIEN  
Tel.: 0034 (93) 772 41 57  
Fax.: 0034 (93) 772 27 41  
E-Mail:  
NAVIS.BARCELONA@navis-ag.com

[www.navis-ag.com](http://www.navis-ag.com)  
[www.cretschmarcargo.de](http://www.cretschmarcargo.de)



**Lebert – NAVIS**  
**Übersee-Spedition GmbH**

Dieselstr. 18  
87437 Kempten  
Tel.: (0831) 702 - 0  
Fax.: (0831) 702 - 295  
E-Mail: LEBERT@navis-ag.com

**Lebert – NAVIS**  
**Übersee-Spedition GmbH**

Eisenbahnstr. 4  
88255 Baienfurt (bei Ravensburg)  
Tel.: (0751) 40 01 - 0  
Fax.: (0751) 55 17 - 68  
E-Mail: LEBERT@navis-ag.com

[www.navis-ag.com](http://www.navis-ag.com)  
[www.lebert.com](http://www.lebert.com)

Link zur Online-Segelliste:

